

Abnahmezeugnis 3.1 EN 10204 (Test certificate: / Certificat...)



SEISSENSCHMIDT GmbH, Postfach 1520, D-58815 Plettenberg.

Company
GETRAG S.p.A.
Via dei Ciclamini, 4
Zona Industriale
I-70026 Modugno

Artikel ZAHNRAD 2.GANG
(Part name / Désignation pièce)
Kd.-Zg.-Nr. 251.1.1084.90
(customer part number / No. du plan client)
Kd.-Auftr.-Nr. 30002077
(order no. / No. De commande)

Schmelzen-Nr. 237059
(heat number / Repère de Coulee)
Werkstoff 20MnCR5S
(steel grade / Qualité)

Stahlhersteller Georgsmarienhütte GmbH
(steel mill / Aciérie)
Liefer spezifikation GCG_805000_02
(technical specification / Spécification de livraison)

HBS-Teile.-Nr. 035309-900
(HBS-Part number: / N° du plan HBS)
Änderungsindex A
(draw. notific. index / indice du plan)
Lieferschein.-Nr. 80474250/000010
(shipping advice no. / Bulletin de livraison)

Schmelzen-Knz.
(heat code / Repère de Coulee)
Herstellprozess EVD/CC
(process flow / Procédé fabrication)

Auftrag 1009375
(order no./ordre no.)
SAP UC-Material G048470010
(SAP UC-material/SAP UC-material)
Lieferdatum 03/23/2018
(shipping date / Date de livraison)

Gießformat 240X240
(casting dim. / Dimension coulée)
Lieferzustand BG-Geglüht/ + FP
(delivery condition / Etat de livraison)

Rohmat.-abm. 55 Rund
(raw material dim. / Barre diamètre)

Stückzahl 4,240
(quantity / Quantité)

Schmelzeanalyse (cast analysis / Analyse de coulée)

%C	%Si	%Mn	%P	%S	%Cr	%Mo	%Ni	%Cu	%Sn	%Al	%V	%B	%Ti	%Nb	%W	%Co	%Sb	%As	%Pb	%Te	%Ca	%N	ppm H	ppm O
0.2000	0.1300	1.2300	0.0150	0.0220	1.1600	0.0500	0.1500	0.1800	0.0120	0.0330	0.0070	0.0003	0.0010	0.0080	0.0000	0.0000	0.0020	0.0090	0.0007	0.0000	0.0005	0.0120	2.2000	7.0000

Härtebarkeit (hardening / valeurs de trempabilité)

mm	1	1.5	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	13	15	20	25	30	35	40	45	50		
HRC	0.00	45.50	0.00	44.90	0.00	43.40	0.00	40.30	0.00	36.90	0.00	34.70	32.80	31.80	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00		
Fdyn	0.00	-	0.00																				

DI-Wert (DI value / diamètre idéal) 0.00

Metallographische Prüfungen (metallographical test / Examens métallographiques)

Gefüge (part name / Désignation pièce)	FERRIT-PERLIT	Randentkohlung (decarburation / Décarburation)	0.000
Korngröße (grain size / grosseur de grain)	Prim. 6	Sek. 7	9

Reinheitsgrad (degree of purity / Degré de Pureté)	K3=0
Umformgrad: 24,2-fach	

Mechanische Eigenschaften (mechanical properties / propriétés mécaniques)

RM (N/mm ²)	Rp0.2(N/mm ²)	A1(%)	Z1(%)
0.00	0.00	0.00	0.00

Oberflächenhärte (surface hardness / dureté superficielle)

Vorschrift (specification / Spécification)	152.0	201.0	HB
Ergebnis (result / Résultat)	0	0	179.0

Kernhärte (core hardness / dureté centre)

Vorschrift (specification / Spécification)	0.00	0.00
Ergebnis (result / Résultat)	0.00	0.00

Einsatzhärtungstiefe (case hardening depth / cémentation gravité)

Vorschrift (specification / Spécification)	0.00	0.00	mm
Ergebnis (result / Résultat)	0.00	0.00	0.00

1) Sender/vendor SEISSENSCHMIDT GmbH Daimlerstr., 11 58840 Plettenberg		2) Vendor-no. 91001108		3) Freight order number	
5) Loading point 0100 / SEISSENSCHMIDT GmbH LSF LC		8) Shipment number 53660		4) Sender number at the forwarding agent	
11) Recipient Company GETRAG S.p.A. Via dei Ciclamini, 4 Zona Industriale I-70026 MODUGNO		12) Customer Number 14550700		Freight Order	
VAT Id-No.: IT04886850728		VAT Id-No.: DE123840478 EKAER-Nr.:			
14) Delivery / unloading point 100-14248 100-14248 100-14248 100-14248 100-14248		15) Sender's comment for the forwarding agent		6) Date 05.04.2018 7) Relation number	
18) Delivery note no.		19) Number		20) Packaging	
22) Contents		23) Tara weight in KG		24) Gross weight in KG	
16) Receipt date 05.04.2018		17) Receipt time 19:01:00		9) Forwarding agent Firma Schweitzer GmbH & Co. Internationale Spedition KG Carl-Benz-Str. 23 D-71634 LUDWIGSBURG	
Telephone		Fax		13) Cargo manifest/freight list	
0080473002		2		HESON KLEIN	
0080473002		1		TBA-520858	
0080473008		1		TBA-520858	
0080473008		3		HESON KLEIN	
0080473013		1		TBA-520858	
0080473013		1		HESON KLEIN	
0080473019		1		TBA-520858	
0080473019		1		HESON KLEIN	
0080473026		1		HESON KLEIN	
0080473026		1		TBA-520858	
0080473029		1		TBA-520858	
0080473031		2		DCT300	
0080473768		1		TBA-520858	
0080474250		8		DCT300	
0080475303		1		DCT300	
DOPPELRAD 2./RW.GANG		110		1.988	
DOPPELRAD 2./RW.GANG		55		994	
ZAHNRAD 2.GANG		44		819	
ZAHNRAD 2.GANG		168		2.493	
SCHALTRAD 4.GANG		45		1.028	
SCHALTRAD 4.GANG		55		1.020	
SCHALTRAD 5.GANG		46		1.070	
SCHALTRAD 5.GANG		55		1.080	
FESTRAD 5.GANG		47		1.066	
FESTRAD 5.GANG		43		1.061	
SCHALTRAD 6.GANG		46		1.002	
SCHALTRAD 5.GANG		160		1.931	
SCHALTRAD 6.GANG		45		1.051	
ZAHNRAD 2.GANG		684		7.799	
SCHALTRAD 7.GANG		85		974	
Total		26			
				1.688 KG	
				25.376 KG	
31) Del. term FCA Plettenberg		32) Value of goods 41.027,52 EUR		33) kind of goods A	
34) Sender cash on delivery		35) Enclosures		36) Order number, customer	
37) Means of transport number		38) Order number, customer		39) Truck code LBSC1560	
39) Truck code		40) Shipping type Truck		42) Acknowledgement of receipt from ship-to party	
43) Confirmation of receipt by the driver Above delivery received completely, intact and stainless. Ich versichere die Ware ins Gemeinschaftsgebiet zu verbringen.		Date		Truck signature	
Name		Signature		Company stamp / signature	
44) The delivery contains Euro skids Euro wire pal conv		Of which were swapped Euro skids Euro wire pal conv		46) Für den Empfänger	

